



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
24 September 2020
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 7–11 декабря 2020 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

Правила № 17 ООН (прочность сидений)

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 10 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)

Представлено экспертом от Международной организации
предприятий автомобильной промышленности*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) с целью внесения изменений в документ ECE/TRANS/WP.29/2020/106, принятый на шестьдесят седьмой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP) (см. документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, п. 12), с тем чтобы уточнить процедуру проверки высоты подголовников в случае транспортных средств с низкой конструкцией крыши. В его основу положен неофициальный документ GRSP-67-28, распространенный в ходе шестьдесят шестой сессии GRSP (см. ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, п. 13). Изменения к нынешнему тексту Правил ООН, включая документ ECE/TRANS/WP.29/2020/106, выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, разд. 20), п. 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.20-12386 (R) 081020 081020



* 2 0 1 2 3 8 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Пункт 5.6.2.3 изменить следующим образом:

«5.6.2.3 Исключение

Если внутренняя поверхность крыши транспортного средства, в том числе верхняя облицовка, исключает физическую возможность установки подголовника, размещенного на переднем сидячем месте, на высоте, требуемой соответственно пунктами 5.6.2.1 или 5.6.2.2 настоящих Правил, то зазор между подголовником и внутренней поверхностью крыши, включая верхнюю облицовку, при измерении в соответствии с пунктом 2.3.3.1 приложения 10 не должен превышать 50 мм, когда подголовник установлен в самом высоком положении, предусмотренном для использования водителем или пассажиром.

В случае сидений, оснащенных встроенным подголовниками, которые не могут регулироваться по высоте, если соблюдение высоты, которая предписывается пунктами 5.6.2.1 или 5.6.2.2, приведет к тому, что подголовник будет упираться в крышу по крайней мере в одном из положений регулировки сиденья, предназначенных для обычного использования водителем или пассажиром, то соблюдение предписанной высоты не требуется при условии, что зазор в этом(их) положении(ях) регулировки сиденья не превышает [10] мм. Если в этом случае зазор будет превышать 50 мм при измерении согласно пункту 2.3.3.1 приложения 10, то подголовник должен соответствовать применимым требованиям пункта 5.6.1.1.2.

Однако высота подголовника, размещенного на переднем сидячем месте, ни в коем случае не должна быть меньше 700 мм, когда подголовник установлен в самом низком положении, предусмотренном для использования водителем или пассажиром.»

II. Обоснование

1. В нынешнем предложении о транспортировании положений ГТП № 7 ООН на этапе 2 в Правила № 17 ООН исключение для транспортных средств с низкой крышей учитывает только конструктивное положение (на основе точки R).
2. Предполагается, что люди более низкого роста (например, женщины 5-го процентиля) будут использовать самое высокое положение регулировки сиденья при более вертикальном положении спинки на водительском месте. В некоторых транспортных средствах, имеющих особую конструкцию крыши и сиденья с встроенными не регулируемыми по высоте подголовниками, это может привести к тому, что сиденье упрется в крышу.



3. Кроме того, если сиденье упирается в конструкцию крыши, это может затруднить работу оптимизированной функции посадки в двухдверных транспортных средствах, имеющих больше одного ряда сидений, а также снизить эффективность срабатывания боковых подушек безопасности.

4. Ввиду изложенных выше причин МОПАП предлагает, чтобы в случае низкой конструкции крыши и сидений, оснащенных встроенными не регулируемыми по высоте подголовниками, допускалось исключение, если по крайней мере в одном из положений сиденье упирается в крышу.

5. В отношении таких транспортных средств с нерегулируемыми встроенными подголовниками МОПАП предлагает следующую концепцию:

- роверить (см., например, рис.), существует ли какое-либо положение регулировки сиденья, при котором установка подголовника на требуемой высоте могла бы привести к тому, что подголовнику будет мешать крыша. Это (или эти) положение(я) регулировки сиденья не обязательно совпадает(ют) с теми, которые предусмотрены в пункте 2.3.3.1 приложения 10;
- в случае возникновения подобной ситуации допускается несоблюдение предписанной высоты, так чтобы обеспечивался зазор не более [10] мм между подголовником и крышей при этой (или этих) регулировке(ах) сиденья;
- при измерении в соответствии с пунктом 2.3.3.1 приложения 10 зазор должен быть ≤ 50 мм. Если же зазор превышает 50 мм, то подголовник должен отвечать применимым требованиям пункта 5.6.1.1.2 (включая требования, касающиеся биомеханического манекена для испытания на удар сзади), за исключением, разумеется, тех требований, которые не применимы к таким подголовникам.